

**本主日 (30/4) 联合崇拜轮值同工**

招待: \*周国瑞弟兄、梁银珍姐妹  
颜惠宝姐妹

收奉献: \*卢木兰姐妹、梁嫣明姐妹  
邓琼好姐妹、蔡钻娘姐妹  
郑志晖夫妇

主祷: 郑鸿恩传道

讲员: 黄遨游牧师

讲题: 【既然。。。就当。。。】

经文: 彼前 1:17-23

翻译: 蔡愉蔚执事

读经: 段邦勇弟兄

代祷: 郑鸿恩传道

会务报告: 黄遨游牧师

钢琴/风琴: 张浩恩弟兄/朱明伟弟兄

关怀: \*王茉莉姐妹、张爱琼姐妹  
胡筱涵姐妹、赵万源弟兄

插花: 卢伟德夫妇

**下主日 (7/5) 联合崇拜轮值同工**

招待: \*沈庆裕弟兄、蔡钻娘姐妹  
邓慧儿姐妹

收奉献: \*王茉莉姐妹、颜惠宝姐妹  
张爱琼姐妹、赵欣怡姐妹  
徐安琪姐妹、苏才翔弟兄

主祷: 欧伟强弟兄

讲员: 周晓东传道

讲题: 【舍得】

经文: 马可福音 10:17-22

翻译: 邱颖勤托士

读经: 简雪明姐妹

代祷: 欧伟强弟兄

会务报告: 黄遨游牧师

钢琴/风琴: 朱明伟弟兄/张浩恩弟兄

领唱: 孙尉轩弟兄

关怀: \*吴秀娟姐妹、王玉彬姐妹  
陈美观姐妹、孙益辉弟兄

插花: 郭佩贞姐妹



**圣公会善牧堂**

**CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD**

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

**教牧同工 PASTORAL STAFF**

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)  
Rev Huang Ao-You (Vicar)  
aoyou@cogsanglican.org  
96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)  
Pastor Tay Hong Ern  
hongern@cogsanglican.org  
90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)  
Pastor Leong Soak Cheng  
soakcheng@cogsanglican.org  
96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)  
Pastor Moses Ng  
mosesng@cogsanglican.org  
90033635 (HP)

黄素仪传道 (助理院牧)  
Ps Jeannie Ng Su Ngee  
jeannie\_ng@sanh.org.sg  
98539659 (HP)

李宜恩弟兄 (Ext 110)  
Bro Sherman Lee Shuen Ern  
lee-sherman@hotmail.com  
98222902 (HP)

**行政同工 ADMIN STAFF**

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)  
Bro Frederick Kwan Tuck Sing  
93854708 (HP)

李馥明姐妹 (财政) (Ext 113)  
Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹 (行政) (Ext 101)  
Sis Rosalind Lee Poey Khoon

**会友大会联合崇拜  
AGM Combined Service  
复活后第二主日**

**Easter 2**

**30/4/2017**

**早祷主日崇拜次序**

宣召	主在圣殿中	
唱诗	<u>亚伯拉罕的神</u>	5首
早祷礼文	公祷书	1-3页
欢呼颂	公祷书	4页
使徒信经	公祷书	10页
主祷文	公祷书	11页
本日祝文	公祷书	70页
求安求恩祝文	公祷书	12-13页
代祷		
唱诗	<u>生命之道极奇</u>	139首
读经	彼前 1:17-23	
讲道	黄遨游牧师	
讲题	【既然。。。就当。。。】	
奉献诗	<u>求主察看</u>	127首
祝福		
会务报告		
唱诗	<u>每一天</u>	296首
默祷散会		



**每周活动 Weekly Activities**

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School - 1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	1:00pm	基督教教育 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

**本人有下列要项欲通知牧师:**

**I wish to forward the following requests to the pastor:**

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

其他Others: \_\_\_\_\_

姓名Name: \_\_\_\_\_

地址Address: \_\_\_\_\_

电邮 Email: \_\_\_\_\_

电话 Tel: \_\_\_\_\_ 日期Date: \_\_\_\_\_

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

## 教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church  
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## 会 务 报 告

下主日5月7日联合早祷崇拜: 复活后第三主日|家庭主日

上主日4月23日崇拜总人数: 319【华语堂: 187 | 双语堂: 132】

1. 欢迎大家, 特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。
2. **2017年会友大会**
  - 会友大会将于今早联合崇拜后举行。凡名字被列在选举名单的会友若之前还没领取会友大会手册, 请到服务台领取(每家庭一本)。
  - 牧正委任邱颖勤弟兄为牧正托士。
  - 被提名的执事有(弟兄)詹兴义、范翰丰、施国全、陈文祥、叶明鸿(姐妹)洪美美、杨秀娟。
3. **第二A阶段重建筹款**  
截至2017年3月31日, 中英文部所筹得的款额是S\$7,501,682.00。
4. **“迈向60”教会T-Shirt**  
今天为最后的订购日。欲订购者, 散会后请到 T-Shirt 服务台试穿和付费: 大人\$8, 小孩\$7。
5. **乐龄聚会 - 乐龄身心灵健康讲座第二讲**  
主题: 『认识忧郁症、失智症、心身健康』  
讲员: 张朝宇导师, 飞跃社区服务社工  
日期: 5月3日(星期三) 10.30am - 12 pm 地点: 善牧堂  
那些以购买当天午餐券的和邀请新朋友来参加的, 请按时出席。
6. **教会祷告会: 5月5日(星期五) 8 pm 在正堂**  
鼓励弟兄姐妹预备心将这段时间献上, 同心合一为教会、各肢体、家庭及个人的需要祷告。
7. **乐龄团契 - 医学讲座**  
主题: 『失智症与忧郁症 2』 飞跃讲员: 张朝宇导师  
日期: 5月6日(星期六) 时间: 1 - 3 pm, 善牧堂  
欢迎带新朋友来参加。免费诊断会另安排日期。

## 8. 家庭主日联合崇拜

日期: 5月7日 时间: 10am

讲员: 周晓东传道

我们准备了特别节目和自由餐款待大家和亲友, 欢迎大家踊跃邀请亲友参加, 合家欢乐。请确定邀请人数后到服务台报名, 方便我们订餐。报名截止日期: 4月30日(今天)。

## 9. ‘全人生命’ Whole Life Inventory (信息更新)

‘全人生命’调查帮助教会评估大家在个人、伴侣以及家人在生命不同阶段的5大支柱即: 信仰、身份、关系、性方面的事与价值观的一个调查项目。

教会将在5月间与“爱家”机构(Focus on the Family)配搭展开全教会的‘全人生命’调查。您诚恳的回应将能帮助教会更有效的培育门徒及更好地了解善牧堂这大家庭的属灵状况。

凡13岁及以上并定期在善牧堂聚会者, 就可以参加。这项调查是匿名和保密的。调查表只需约15分钟完成。有需要协助上网完成此调查者, 请到服务台报名, 好让我们能够安排笔记本电脑和人员协助。调查将于2017年5月28日截止。今天就开始作调查!

您需要点击 [www.wholelife.sg/inventory](http://www.wholelife.sg/inventory) 并用登入号: **cogs**

## 10. 朱明伟弟兄毕业典礼

日期: 5月13日(星期六) 时间: 3pm

地点: Paya Lebar Methodist Church, 5 Boundary Rd, S-549954.

欢迎弟兄姐妹出席观礼。

## 11. 亲子工作坊 - 游戏治疗

游戏能让孩子感到自在, 促进正向行为。

日期: 5月13日(星期六) 时间: 2 - 4.30 pm

地点: 善牧堂幼稚园

报名费: 夫妇每对\$55 (含茶点), 截止日期: 4月30日(今天)。

## 12. 新加坡教区征聘启示

教区办公室招募以下职位。职责和细节已张贴在大堂布告栏板上供参阅。欲申请者请电邮到: [hr@anglican.org.sg](mailto:hr@anglican.org.sg)。

- 人力资源经理
- 财务管理员
- 教区青少年部(DYB)协调员
- 华文部行政干事

## 教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church  
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ  
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

## Announcements

30 Apr 2017

**23 April Total Attendance: 319 (Mandarin Service: 187 / BL Service: 132)**

- 1 We welcome all of you, especially new friends, to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.
- 2 **2017 Annual General Meeting (AGM)**
  - The AGM will be held this morning right after the Combined Service. Members whose names are in the Electoral Roll are requested to collect the AGM booklet at the Info Desk, if not already collected (one copy per family).
  - Vicar has appointed Bro Koo Eng Khoon as the Vicar's Warden.
  - The nominated Council members are: (Bros) Cheam Hing Gee, Fam Han Feng, See Kok Chuan David, Tan Boon Seong Lawrence, Yap Meng Hong and (Sis) Ang Bee Bee, Yong Siew Kian Caroline
- 3 **Phase 2A Project Fundraising**

As at 31 March 2017, our accumulated building fund raised by both Congregations, stands at S\$7,501,682.00.
- 4 **"Towards our 60th" - Church T-Shirt Orders**

Your last chance to order this T-shirt Today. Please proceed to the T-shirt Sales Counter for size fitting and payment after the service.  
Price each: Adult: \$8, Child: \$7.
- 5 **Senior Citizen's Gathering**

Theme: "Wellness for Seniors" (in Mandarin)  
Speaker: Mr Henry Chang, Case Worker, Fei Yue Community Services  
Dates: Wednesday, 3 May, 10.30am-12pm, COGS  
Those who have bought lunch coupons and inviting friends, please be reminded.
- 6 **Church Prayer Meeting**: Friday, 5 May, 8 pm at the Sanctuary  
All leaders and members are encouraged to set aside this time in seeking the Lord together for His Church and His works at COGS and to pray for ourselves and our families.
- 7 **Senior Citizen's Fellowship - Health Talk Series**

Topic: "Dementia & Depression Talk 2" (in Mandarin)  
Speaker: Mr Henry Chang, Case Worker, Fei Yue Community Services  
Dates: Saturday 6 May, 1-3 pm at COGS.  
Free diagnosis can be arranged on a separate date. All are welcome.

## 8 **Family Sunday Combined Service**

Date: 7 May 2017 Time: 10 am

Speaker: Ps Zhou Xiao Dong

There will be a special program followed by a buffet lunch after service. Bring your family and friends to join us in commemorating Family Day. For catering purpose, please register at Info Desk with the confirmed number of invitees by today.

## 9 **Whole Life Inventory - News Update**

The *Whole Life Inventory* is a survey to help churches find out how individuals, couples, and families are doing in the area of the five pillars of Faith, Identity, Relationships, Sexuality and Values.

In May, we will be doing this church-wide survey in partnership with "Focus on the Family". Your honest response will help us better understand the spiritual landscape of our church and see how we can further effectively disciple our people.

You can participate as long as you are 13 years old this year and worship regularly at COGS. Your response will be kept anonymous and confidential. It will take about 15 mins to complete. Those who need help with the on-line survey are to register at Info Desk for us to prepare the laptops and manpower availability. The survey will close on 28 May 2017.

***Do Not Wait; Take the survey today!***

1. VISIT [WHOLELIFE.SG/INVENTORY](http://WHOLELIFE.SG/INVENTORY)
2. CLICK < TAKE THE WHOLELIFE INVENTORY >
3. ENTER ACCESS CODE: **cogs**

## 10 **Graduation Ceremony - Bro Alvin Chee**

Date: 13 May (Saturday) Time: 3pm

Venue: Paya Lebar Methodist Church, 5 Boundary Rd, S-549954.

All are welcome to attend.

## 11 **Parent Workshop - Play Therapy**

*Play Therapy helps children feel better and improve behaviour.*

Date: 13 May 2017 (Saturday)

Time: 2pm - 4.30pm

Venue: Queenstown Good Shepherd Kindergarten

Cost: \$55 per couple (with refreshment) . Registration closing Today.

## 12 **Job Opportunities in The Diocese of Singapore**

The following positions are available at the Diocesan Office. Job descriptions and details are posted on the Notice Board in the Sanctuary.

Interested applicants, please apply to [hr@anglican.org.sg](mailto:hr@anglican.org.sg)

- HR Manager
- Finance Officer
- Diocesan Youth Board (DYB) Co-Ordinators
- Administrative Officer (Board of Chinese-Speaking Work)